

МЕРА ПО СОХРАНЕНИЮ 51-06 (2009)
Общая мера в отношении научных наблюдений при промыслах *Euphausia superba*

Виды	криль
Район	все
Сезон	2009/10 г. 2010/11 г.
Снасти	все

Комиссия,

Признавая важное значение криля в экосистеме Антарктики,

Отмечая растущий спрос на продукты из криля и расширение крилевого промысла,

Принимая во внимание наличие больших пробелов в представлении биологических данных в большинстве районов этого промысла,

Подтверждая необходимость адекватного мониторинга и управления крилевым промыслом для обеспечения того, чтобы он продолжал соответствовать цели Конвенции,

Памятуя о рекомендации Научного комитета относительно необходимости охвата крилевого промысла научными наблюдателями, а также о том, что для определения надлежащей схемы размещения, которая позволит получать адекватные данные для проведения им оценки воздействия крилевого промысла на экосистему, Научный комитет рекомендовал первоначальный комплексный и систематический подход к охвату наблюдателями, а именно, 100% охват наблюдателями крилевых судов в течение периода, равного двум промысловым сезонам,

настоящим принимает следующую меру по сохранению в соответствии со Статьей IX.2(i) Конвенции:

1. Каждая Договаривающаяся Сторона прилагает все усилия к обеспечению того, чтобы ее рыболовные суда, ведущие промысел криля, имели на борту по крайней мере одного научного наблюдателя, назначенного в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению, или любого другого наблюдателя, назначенного Договаривающейся Стороной¹, и, по возможности, одного дополнительного научного наблюдателя в ходе всей промысловой деятельности в промысловых сезонах 2009/10 и 2010/11 гг.
2. Если это не оговаривается в какой-либо другой мере по сохранению, каждая Договаривающаяся Сторона обеспечивает, чтобы ее рыболовные суда, проводящие промысел криля, выполняли программу систематического охвата научными наблюдателями в соответствии с Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению, или любыми другими наблюдателями, назначенными Договаривающейся Стороной¹, в ходе всей промысловой деятельности в промысловых сезонах 2009/10 и 2010/11 гг.
3. Программа систематического охвата наблюдателями, упомянутая в п. 2 выше, включает:

- целевую норму охвата не менее 30% судов в течение промыслового сезона 2009/10 г. и не менее 50% судов в течение промыслового сезона 2010/11 г.;
 - целевую норму охвата более 20% наблюдавшихся выборок, проведенных судном за промысловый сезон, когда собираются данные;
 - на всех судах наблюдения проводятся по крайней мере один раз в каждые два промысловых сезона;
 - все районы и сезоны в каждом подрайоне или участке каждый год охватываются наблюдателями.
4. В целях выполнения настоящей меры по сохранению применяются требования к данным, установленные в Мере по сохранению 23-06.
 5. Представляются данные об общем сыром весе пойманного и поднятого на борт криля. Оценку общего сырого веса криля, пойманного, но не поднятого на борт, предлагается представлять в виде отдельной категории.
 6. Комиссия пересмотрит данную меру по сохранению на совещании 2010 г. на основе анализа, проведенного Рабочей группой по статистике, оценкам и моделированию (WG-SAM) и Рабочей группой по экосистемному мониторингу и управлению (WG-EMM), и выводов Научного комитета и примет хорошо спланированную программу систематического охвата наблюдателями в ходе промысла криля.

¹ Сбор научных данных и протоколы проведения выборок, которым следует наблюдатель, назначенный Договаривающейся Стороной, соответствуют требованиям Системы АНТКОМ по международному научному наблюдению и протоколам, установленным в *Справочнике научного наблюдателя АНТКОМ*, включая применение приоритетов и плана работы, определенных Научным комитетом. Данные и отчеты наблюдателей представляются в АНТКОМ для включения в базу данных АНТКОМ и анализа Научным комитетом и его рабочими группами в соответствии с форматами, требуемыми Системой АНТКОМ по международному научному наблюдению.